

大方等如來藏經

東晉北天竺三藏法師佛陀跋陀羅譯

如是我聞一時佛在王舍城耆闍崛山寶月講堂梅檀重閣成佛十年與大比丘衆百千人俱菩薩摩訶薩六十恒河沙皆悉成就大精進力已曾供養百千億那由他諸佛皆悉能轉不退法輪若有衆生聞其名者於無上道終不退轉其名曰法慧菩薩師子慧菩薩金剛慧菩薩金剛藏菩薩調慧菩薩妙慧菩薩月光菩薩寶月菩薩滿月菩薩勇猛菩薩無量勇菩薩無邊勇菩薩超三界菩薩觀世音菩薩大勢至菩薩香象菩薩香上菩薩香首上菩薩首藏菩薩日藏菩薩幢相菩薩大幢相菩薩離垢幢菩薩無邊光菩薩放光菩薩離垢光菩薩喜王菩薩常喜菩薩寶手菩

薩虛空藏菩薩離憍慢菩薩須彌山菩薩光德王菩薩總持自在王菩薩總持菩薩滅衆病菩薩療一切衆生病菩薩歡喜念菩薩饜意菩薩常饜菩薩普照菩薩月明菩薩寶慧菩薩轉女身菩薩大雷音菩薩導師菩薩不虛見菩薩一切法自在菩薩彌勒菩薩文殊師利菩薩如是等六十恒河沙菩薩摩訶薩從無量佛刹與無央數天龍夜叉乾闥婆阿脩羅迦樓羅緊那羅摩睺羅伽俱悉皆來集尊重供養爾時世尊於梅檀重閣正坐三昧而現神變有千葉蓮華大如車輪其數無量色香具足而未開敷一切華內皆有化佛上昇虛空彌覆世界猶如寶帳一一蓮華放無量光一切蓮華同時舒榮佛神力故須臾之間皆悉萎變其諸華內一切化佛結加趺坐

次九

各放無數百千光明於時此刹莊嚴殊特一切大眾歡喜踊躍怪未曾有咸有疑念今何因緣無數妙華忽然毀變萎黑臭穢甚可厭惡爾時世尊知諸菩薩大眾所疑告金剛慧善男子於佛法中諸有所疑恣汝所問時金剛慧菩薩知諸大眾咸有疑念而白佛言世尊以何因緣無數蓮華中皆有化佛上昇虛空彌覆世界須臾之間皆悉萎變一切化佛各放無數百千光明眾會悉見合掌恭敬爾時金剛慧菩薩以偈頌曰

我昔未曾覩 神變若今日 見佛百千億
 坐彼蓮華藏 各放無數光 彌覆一切刹
 離垢諸導師 莊嚴諸世界 蓮華忽萎變
 莫不生厭惡 今以何因緣 而現此神變
 我覩恒沙佛 及無量神變 未曾見如今

願為分別說

爾時世尊告金剛慧及諸菩薩言善男子有大方等經名如來藏將欲演說故現斯瑞汝等諦聽善思念之咸言善哉願樂欲聞佛言善男子如佛所化無數蓮華忽然萎變無量化佛在蓮華內相好莊嚴結加趺坐放大光明眾親希有靡不恭敬如是善男子我以佛眼觀一切眾生貪欲恚癡諸煩惱中有如來智如來眼如來身結加趺坐儼然不動善男子一切眾生雖在諸趣煩惱身中有如來藏常無染汙德相備足如我無異又善男子譬如天眼之人觀未敷華見諸華內有如來身結加趺坐除去萎華便得顯現如是善男子佛見眾生如來藏已欲令開敷為說經法除滅煩惱顯現佛性善男子諸佛法爾若佛出

世若不出世一切衆生如來之藏常住不變
 但彼衆生煩惱覆故如來出世廣為說法除
 滅塵勞淨一切智善男子若有菩薩信樂此
 法專心修學便得解脫成等正覺普為世間
 施作佛事爾時世尊以偈頌曰

譬如萎變華 其華未開敷 天眼者觀見
 如來身無染 除去萎華已 見無礙導師
 為斷煩惱故 最勝出世間 佛觀衆生類
 悉有如來藏 無量煩惱覆 猶如穢華纏
 我為諸衆生 除滅煩惱故 普為說正法
 令速成佛道 我以佛眼見 一切衆生身

佛藏安隱住 說法令開現
 復次善男子譬如淳蜜在巖樹中無數羣蜂
 圍遶守護時有一人巧智方便先除彼蜂乃
 取其蜜隨意食用惠及遠近如是善男子一

切衆生有如來藏如彼淳蜜在于巖樹為諸
 煩惱之所覆蔽亦如彼蜜羣蜂守護我以佛
 眼如實觀之以善方便隨應說法滅除煩惱
 開佛知見普為世間施作佛事爾時世尊以
 偈頌曰

譬如巖樹蜜 無量蜂圍遶 巧方便取者
 先除彼羣蜂 衆生如來藏 猶彼巖樹蜜
 結使塵勞纏 如羣蜂守護 我為諸衆生
 方便說正法 滅除煩惱蜂 開發如來藏
 具足無礙辯 演說甘露法 普令成正覺
 大悲濟羣生

復次善男子譬如杭梁未離皮穢貧愚輕賤
 謂為可棄除蕩既精常為御用如是善男子
 我以佛眼觀諸衆生煩惱糠稭覆蔽如來無
 量知見故以方便如應說法令除煩惱淨一

切智於諸世間為最正覺爾時世尊以偈頌曰

譬一切杭梁 皮穉未除蕩 貧者猶賤之

謂為可棄物 外雖似無用 內實不毀壞

除去皮穉已 乃為王者膳 我見眾生類

煩惱隱佛藏 為說除滅法 令得一切智

如我如來性 眾生亦復然 開化令清淨

速成無上道

復次善男子譬如真金墮不淨處隱沒不見

經歷年載真金不壞而莫能知有天眼者語

眾人言此不淨中有真金寶汝等出之隨意

受用如是善男子不淨處者無量煩惱是真

金寶者如來藏是有天眼者謂如來是是故

如來廣為說法令諸眾生除滅煩惱悉成正

覺施作佛事爾時世尊以偈頌曰

如金在不淨 隱沒莫能見 天眼者乃見

即以告眾人 汝等若出之 洗除令清淨

隨意而受用 親屬悉蒙慶 善逝眼如是

觀諸眾生類 煩惱淤泥中 如來性不壞

隨應而說法 令辦一切事 佛性煩惱覆

速除令清淨

復次善男子譬如貧家有珍寶藏寶不能言

我在於此既不自知又無語者不能開發此

珍寶藏一切眾生亦復如是如來知見力無

所畏大法寶藏在其身內不聞不知耽惑五

欲輪轉生死受苦無量是故諸佛出興于世

為開身內如來法藏彼即信受淨一切智普

為眾生開如來藏無礙辯才為大施主如是

善男子我以佛眼觀諸眾生有如來藏故為

諸菩薩而說此法爾時世尊以偈頌曰

譬如貧人家 內有珍寶藏 主既無知見
 寶又不能言 窮年抱愚冥 無有示語者
 有寶而不知 故常致貧苦 佛眼見眾生
 雖流轉五道 大寶在身內 常存不變易
 如是觀察已 而為眾生說 令得知寶藏
 大富兼廣利 若信我所說 一切有寶藏
 信勤方便行 疾成無上道
 復次善男子譬如菴羅果內種不壞種之於
 地成大樹王如是善男子我以佛眼觀諸眾
 生如來寶藏在無明殼猶如果種在於核內
 善男子彼如來藏清涼無熱大智慧聚妙寂
 泥洹名為如來應供等正覺善男子如來如
 是觀眾生已為菩薩摩訶薩說開淨佛智故
 顯現此義爾時世尊以偈頌曰
 譬如菴羅果 內實不毀壞 種之於大地

必成大樹王 如來無漏眼 觀一切眾生
 身內如來藏 如華果中實 無明覆佛藏
 汝等應信知 三昧智具足 一切無能壞
 是故我說法 開彼如來藏 疾成無上道
 如果成樹王
 復次善男子譬如有人持真金像行詣他國
 經由險路懼遭劫奪裹以弊物令無識者此
 人於道忽便命終於是金像棄捐曠野行人
 踐踏咸謂不淨得天眼者見弊物中有真金
 像即為出之一切禮敬如是善男子我見眾
 生種種煩惱長夜流轉生死無量如來妙藏
 在其身內儼然清淨如我無異是故佛為眾
 生說法斷除煩惱淨如來智轉復化導一切
 世間爾時世尊以偈頌曰
 譬人持金像 行詣於他國 裹以弊穢物

彼九

十三

棄之在曠野 天眼者見之 即以告眾人
 去穢現真像 一切大歡喜 我天眼亦然
 觀彼眾生類 惡業煩惱纏 生死備眾苦
 又見彼眾生 無明塵垢中 如來性不動
 無能毀壞者 佛既見如是 為諸菩薩說
 煩惱眾惡業 覆蔽最勝身 當勤淨除斷
 顯出如來智 天人龍鬼神 一切所歸仰
 復次善男子 譬如女人貧賤醜陋眾人所惡
 而懷貴子當為聖王 王四天下此人不知經
 歷時節常作下劣生賤子 想如是善男子如
 來觀察一切眾生輪轉生死受諸苦毒其身
 皆有如來寶藏如彼女人而不覺知是故如
 來普為說法佛言善男子莫自輕鄙汝等自
 身皆有佛性若勤精進滅眾過惡則受菩薩
 及佛尊號化導濟度無量眾生爾時世尊以

偈頌曰

譬如貧女人 色貌甚庸陋 而懷貴相子
 當為轉輪王 七寶備眾德 王有四天下
 而彼不能知 常作下劣想 我觀諸眾生
 嬰苦亦如是 身懷如來藏 而不自覺知
 是故告菩薩 慎勿自輕鄙 汝身如來藏
 常有濟世明 若勤修精進 不久坐道場
 成最正覺道 度脫無量眾
 復次善男子 譬如鑄師鑄真金像既鑄成已
 則置于地外雖焦黑內像不變開模出像金
 色晃曜如是善男子如來觀察一切眾生佛
 藏在身眾相具足如是觀已廣為顯說彼諸
 眾生得息清涼以金剛慧摧破煩惱開淨佛
 身如出金像爾時世尊以偈頌曰
 譬如大冶鑄 無量真金像 愚者自外觀

但見焦黑土彼九 鑄師量已冷十四 開模令質現

衆穢既已除 相好劃然顯 我以佛眼觀

衆生類如是 煩惱淤泥中 皆有如來性

授以金剛慧 摧破煩惱模 開發如來藏

如真金顯現 如我所觀察 示語諸菩薩

汝等受善持 轉化諸羣生

爾時世尊告金剛慧菩薩摩訶薩若出家在

家善男子善女人受持讀誦書寫供養廣為

人說如來藏經所獲功德不可計量金剛慧

若有菩薩為佛道故勤行精進修習神通入

諸三昧欲植諸德本供養過去恒河沙現在

佛造恒河沙七寶臺閣高十由旬縱廣正等

各一由旬設七寶牀敷以天繒為一一佛日

日造立過恒河沙七寶臺閣以用奉獻一一

如來及諸菩薩聲聞大眾以如是事普為一

切過恒河沙現在諸佛如是次第乃至過五

十恒沙衆寶臺閣以用供養過五十恒沙現

在諸佛及諸菩薩聲聞大眾乃至無量百千

萬劫金剛慧不如有人樂喜菩提於如來藏

經受持讀誦書寫供養乃至一譬喻者金剛

慧此善男子於諸佛所種諸善根福雖無量

比善男子善女人所得功德百分不及一千

分不及一乃至算數譬喻所不能及爾時世

尊重說偈言

若人求菩提 聞持此經者 書寫而供養

乃至於一偈 如來微妙藏 須臾發隨喜

當聽此正教 功德無有量 若人求菩提

住大神通力 資供十方佛 菩薩聲聞衆

其數過恒沙 億載不思議 為一一諸佛

造立妙寶臺 臺高十由旬 縱廣四十里

中施七寶座 嚴飾備眾妙 敷以天繒褥
 隨座各殊異 無量過恒沙 獻佛及大眾
 悉以此奉獻 日夜不休息 滿百千萬劫
 所設福如是 慧者聞此經 能持一譬喻
 而為人解說 其福過於彼 乃至於算數
 譬喻所不及 眾生之所依 速成無上道
 菩薩諦思惟 甚深如來藏 知眾生悉有
 疾成無上道
 爾時世尊復告金剛慧菩薩言過去久遠無
 量無邊不可思議阿僧祇劫復過是數爾時
 有佛號常放光明王如來應供等正覺明行
 足善逝世間解無上士調御丈夫天人師佛
 世尊金剛慧何故名曰常放光明王彼佛本
 行菩薩道時降神母胎常放光明徹照十方
 諸佛世界微塵等刹若有眾生見斯光者一

切歡喜煩惱悉滅色力具足念智成就得無
 礙辯若地獄餓鬼畜生閻羅王阿脩羅等見
 光明者皆離惡道生天人中若諸天人見光
 明者於無上道得不退轉具五神通若不退
 轉者皆得無生法忍五十功德旋陀羅尼金
 剛慧彼光明所照國土皆悉嚴淨如天瑠璃^{彼九}
 黃金爲繩以界八道種種寶樹華果茂盛香
 氣芬馨微風吹動出微妙音演暢三寶菩薩
 功德根力覺道禪定解脫眾生聞者皆得法
 喜信樂堅固永離惡道金剛慧彼十方刹一
 切眾生蒙光明故晝夜六時合掌恭敬金剛
 慧彼菩薩處胎出生乃至成佛無餘泥洹常
 放光明般泥洹後舍利塔廟亦常放光以是
 因緣諸天世人號曰常放光明王金剛慧常
 放光明王如來應供等正覺初成佛時於其

法中有一菩薩名無邊光與三十億菩薩以
 為眷屬無邊光菩薩摩訶薩於彼佛所問如
 來藏經佛為演說在於一座經五十大劫護
 念一切諸菩薩故其音普告十佛世界微塵
 百千佛刹為諸菩薩無數因緣百千譬喻

說如來藏大乘經典諸菩薩等聞說此經受
 持讀誦如說修行除四菩薩皆已成佛金剛
 慧汝莫異觀彼無邊光菩薩豈異人乎即汝
 身是彼四菩薩未成佛者文殊師利觀世音
 大勢至汝金剛慧是金剛慧如來藏經能大
 饒益若有聞者皆成佛道爾時世尊十七重說偈
 言

過去無數劫 佛號光明王 常放大光明
 普照無量土 無邊光菩薩 於佛初成道
 而啓問此經 佛即為演說 其有遇最勝

而聞此經者 皆已得成佛 唯除四菩薩
 文殊觀世音 大勢金剛慧 此四菩薩等
 皆曾聞此經 金剛慧為彼 第一神通子
 時號無邊光 已曾聞此經 我本求道時
 師子幢佛所 亦曾受斯經 如聞說修行

我因此善根 疾得成佛道 是故諸菩薩
 應持說此經 聞已如說行 得佛如我今
 若持此經者 當禮如世尊 若得此經者
 是名佛法王 則為世間護 諸佛之所歎
 若有持是經 是人名法王 是為世間眼
 應讚如世尊

爾時世尊說此經已金剛慧及諸菩薩四眾
 眷屬天人乾闥婆阿脩羅等聞佛所說歡喜
 奉行
 大方等如來藏經

音釋

軌居消切也適莫適丁歷切也莫不可也莫園廁
法則也情切廁初也糲糲糲也糲糲糲也糲糲糲也
明於也糲糲也也糲糲也也糲糲也也糲糲也
 繪繪會切苦苦會切苦苦會切苦苦會切苦苦會切苦苦會切
 殼殼苦角切核核中實也核核中實也核核中實也核核中實也
 杭杭古行切晁晁胡廣切晁晁胡廣切晁晁胡廣切晁晁胡廣切
 劃劃胡麥切穰穰六切穰穰六切穰穰六切穰穰六切
 穉穉七切穉穉七切穉穉七切穉穉七切穉穉七切